

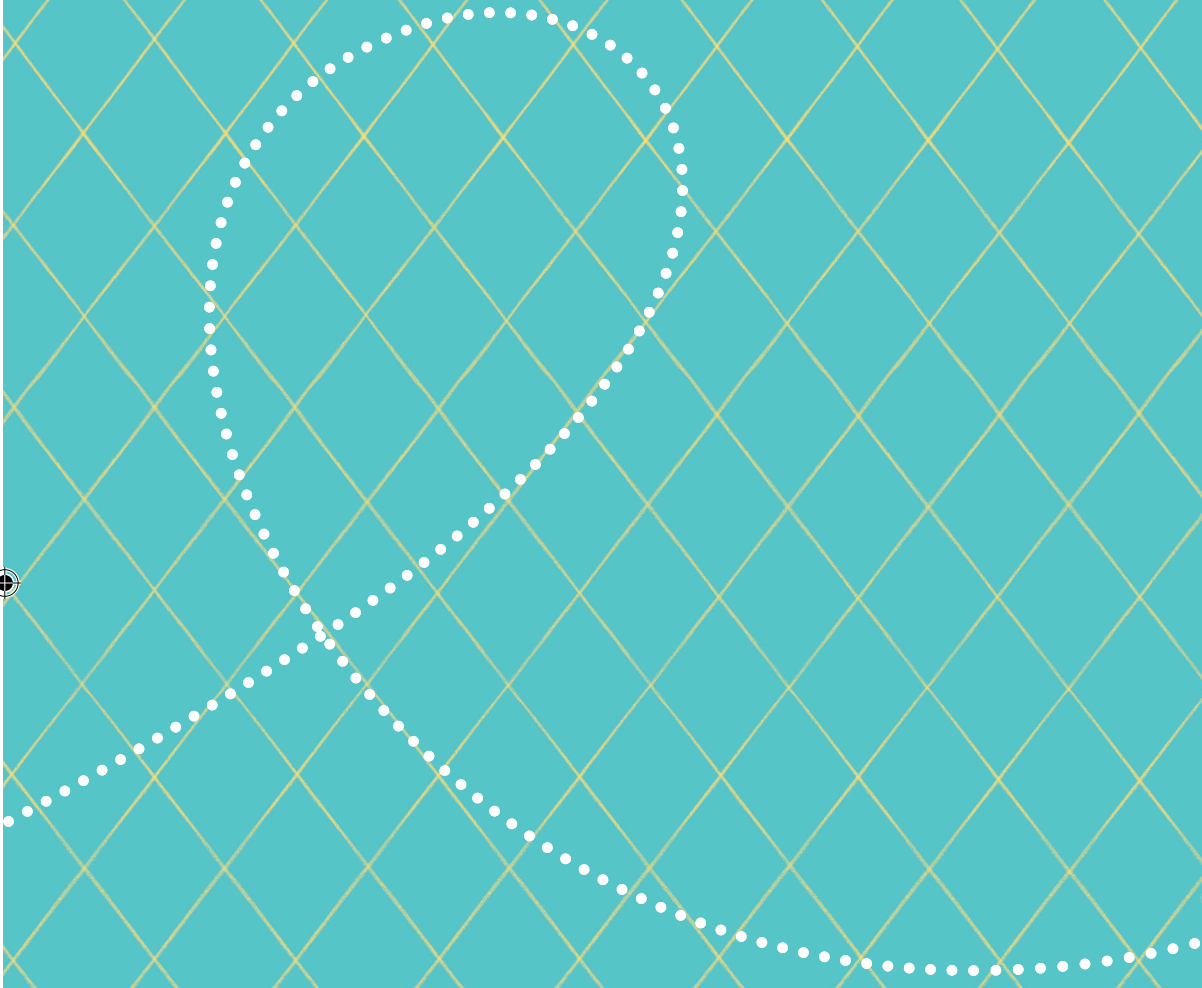


Ngubani olo sana?

Le ncwadi yeka









Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Ngubani olo sana?

Original title: *Who's that baby?*

Illustrated by Natalie and Tamsin Hinrichsen

Written by Chisanga Mukuka

Designed by Georgia Demertzis

Edited by Nicola Rijdsdijk

Translated by Nal'ibali

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 13 April 2019

ISBN: 978-1-928497-77-6

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.





Ngubani olo sana?



Natalie Hinrichsen | Tamsin Hinrichsen | Chisanga Mukuka | Georgia Demertzis



Ngubani olo sana?







Olo sana luyakwazi
ukuhamba.





Njengam ncam.



linzwane zam
ezinyakazayo.

linzwane ezinyakazayo
zolo sana!







Owu? Lumkile olo sana!







Ngubani olo sana?

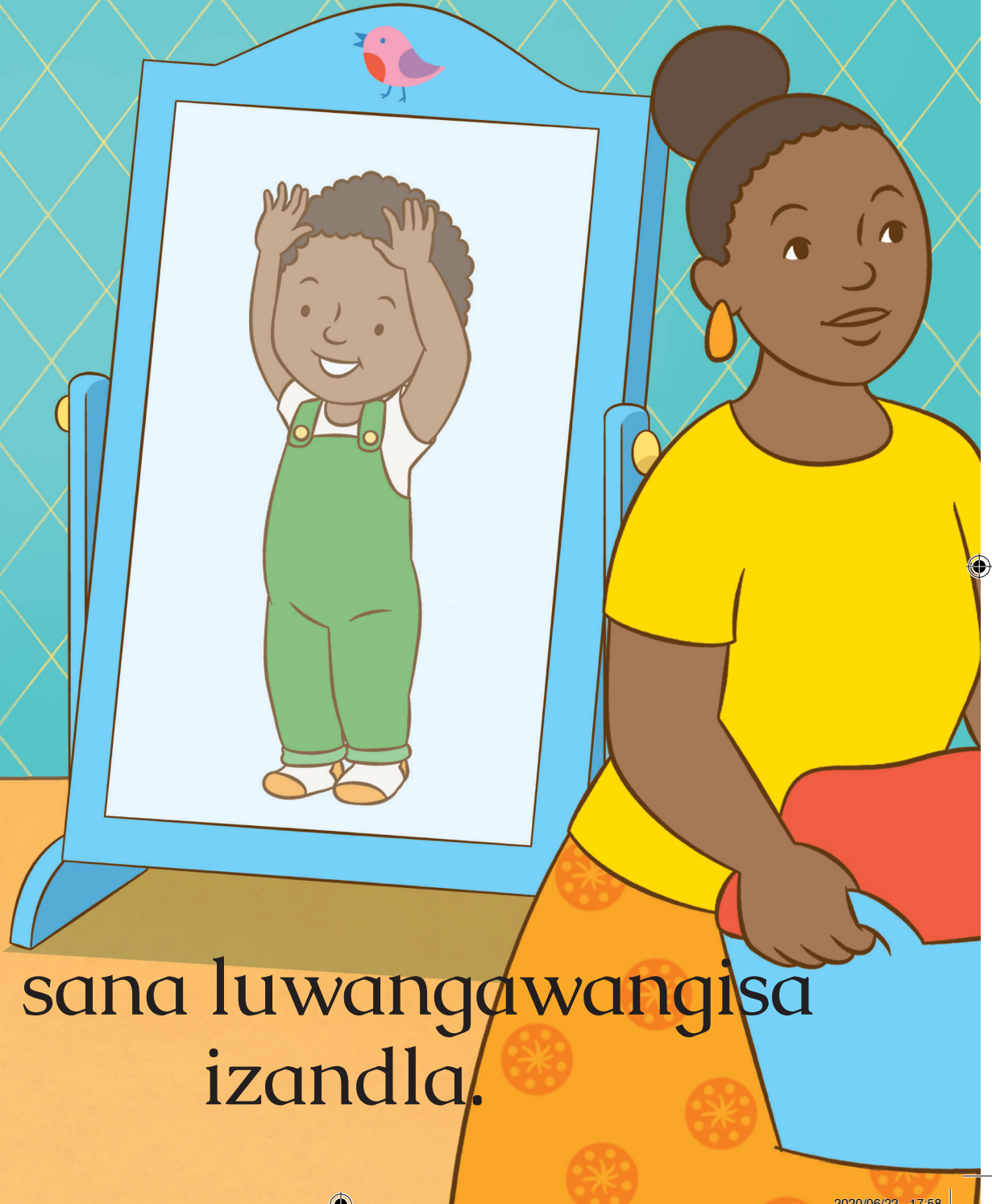






Izandla zam
eziwangawangisayo.





Olo sana luwangawangisa
izandla.

Lufuna ukudlala?







Owu, hayi!
Lumkile olo sana!







Ngubani olo sana?





Impumlo yam entle.





Impumlo entle yolo sana.





Ndenza ubuso
obuhlekisayo.





Nalo olo sana lwenza
njalo.





Owu! Olo sana ...
NDIM!





